

Într-o atmosferă entuziastă, pe stadionul „Republicii” din Capitală a avut loc



Organ al Comitetului orașenesc P.M.R. Petroșani și al Sfatului popular orașenesc

Anul XXIX
XIX Nr. 3950
Marți
26 iunie
1962
4 pag. 20 bani.

MARELE MITING AL PRIETENIEI ROMÎNO-SOVIETICE

Pe stadionul Republicii din Capitală a avut loc duminică după-amiază un mare miting consacrat vizitei în țara noastră a delegației de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice.

Pe traseul străbătut de coloana oficială de mașini pînă la stadionul de bucurăreni au salutat călduros pe oaspeți.

Zeci de mii de oameni ai muncii umplu tribunele și terenul stadionului împodobit sărbătorește. De jur împrejur flutură drapelul de stat ale celor două țări și steaguri roșii ale partidului. În fața tribunei centrale se află portretele clasicele comunismului — Marx, Engels, Lenin. De o parte și de alta sînt portretele tovarășilor N. S. Hrușciov și Gheorghe Gheorghiu-

Dej. Pe mari pancarte sînt înscrise, în limbile rusă și romînă, lozincile: „Slavă gloriosului popor sovietic constructor al comunismului”, „Să înflăorească în veci prietenia romîno-sovietică”, „Trăiască unitatea indestructibilă a lagărului socialist sub steagul invincibil al marxism-leninismului”, „Trăiască pacea, prietenia și colaborarea între popoare”.

Sportivi în tricouri roșii așezați în tribune alcătuiesc inițialele uriașe R.P.R. — U.R.S.S.

În tribuna oficială sînt prezenți membri ai C.C. al P.M.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai instituțiilor centrale organizațiilor obștești, ai organelor locale de partid și de stat, academicieni și alți oameni de

știință, artă și cultură, generali și ofițeri superiori ai forțelor noastre armate, precum și ziaristi romîni și străini.

Sînt de față șefi ai misiunilor diplomatice acreditați în R.P. Romînă.

Ora 16,30. Sosesc tovarășul N. S. Hrușciov și ceilalți membri ai delegației sovietice, împreună cu tovarășii Gheorghe Gheorghiu-Dej, Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioroș, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Ștefan Voitec, Mihai Dalea, Alexandru Birlădeanu. Zecile de mii de participanți la miting — mun-

citori, ingineri și tehnicieni din fabricile și uzinele bucureștene, constructori, intelectuali, studenți — îi întîmpină cu urale și ovatii îndelungate.

Peste întregul stadion domnește aceeași atmosferă de puternic entuziasm cu care au fost primiți oaspeții sovietici pretutindeni în cursul vizitei lor în țara noastră.

Se întonează imnurile de stat ale Uniunii Sovietice și R. P. Romîne.

Mitingul este deschis de tovarășul Florian Dănălache, membru al C.C. al P.M.R., prim-secretar al Comitetului orașenesc București al P.M.R.

(Continuare în pag. 2-a)

Cuvîntarea tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej

Scumpe tovarășe Hrușciov, dragi oaspeți, membri ai delegației sovietice, dragi tovarăși cetățeni ai Capitalei.

Vă rog să-mi îngăduiți să adresez în numele tuturor celor ce participă la acest miting, în numele întregului popor, un salut călduros delegației de partid și guvernamentale sovietice care ne vizitează țara. (aplauze puternice, urale).

Pretutindeni pe pămîntul țării noastre, în orașul și regiunea București, la Iași, Borzești, Hunedoara, Lupeni, Craiova, Constanța, dămăni muncii au întîmpinat delegația sovietică exprimîndu-și sentimentele de căldă și sinceră prietenie față de poporul sovietic, față de înfăptuirile grandioase ale poporului sovietic, constructor al comunismului.

Convorbirile pe care le-am avut cu delegația de partid și guvernamentale sovietică au reflectat preocupările noastre comune: înflorirea țării noastre, asigurarea unei vieți îmbelșugate celor ce muncesc, prietenia continuă a prieteniei dintre popoarele noastre și a unității întregului lagăr socialist, triumful cauzei comunismului, lupta perseverentă pentru promovarea relațiilor de înțelegere și colaborare cu toate țările, pentru pace și colaborare între popoare (aplauze).

Poporul sovietic, înfăptuind Programul adoptat de cel de-al XXII-lea Congres al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice asigură, în procesul făuririi bazei tehnico-materiale a comunismului, o dezvoltare impetuoasă a forțelor de producție. Numai în perioada 1953—1960, volumul producției industriale a crescut cu 109 la sută. Depășirea simțitoare a sarcinilor de plan, deschide perspectiva ca la sfîrșitul septenaliului, în 1965, volumul producției industriale a Uniunii Sovietice să fie de două ori mai mare decît în 1959. Rezultatele mari a înregistrat agricultura Uniunii Sovietice, producția globală de cereale sporind din 1953 cu 66 la sută. Noi și importante măsuri au fost luate în ultimul timp în vederea unei tot mai depline satisfaceri a cerințelor mereu crescînde de produse agricole.

Succese grandioase au reputat știința și tehnica sovietică, cultura și învățămîntul cunosc un avînt fără egal în lume. În ce privește creșterea nivelului de trai al maselor, în Uniunea Sovietică s-a realizat cea mai scurtă zi de muncă din lume, se alocă fonduri imense pentru satisfacerea tot mai mare a cerințelor social-culturale ale oamenilor muncii — făurirea bunăstării poporului fiind țelul suprem al politicii Partidului Comunist al Uniunii Sovietice.

Viața de stat a Uniunii Sovietice se caracterizează prin continua

lărgire și perfecționare a democrației socialiste, se desfășoară o activitate intensă pentru formarea conștiinței comuniste a poporului, pentru dezvoltarea multilaterală a personalității umane.

Succesele Uniunii Sovietice în construcția comunistă sînt rodul muncii eroice a poporului sovietic care aplică cu fermitate linia leninistă a P.C.U.S.

Spiritul creator, slujirea devotată a intereselor poporului și a cauzei comunismului în întreaga lume — aceasta caracterizează activitatea Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, a Comitetului său Central în frunte cu încercatul conducător al poporului sovietic, fruntaș eminent al mișcării comuniste internaționale, al luptei pentru pace, tovarășul Hrușciov. (aplauze, urale).

Datorită succeselor dobîndite în construirea noii societăți de Uniunea Sovietică, de celelalte țări socialiste ideile marxism-leninismului exercită pretutindeni o influență din ce în ce mai mare. Exemplul construirii societății comuniste în U.R.S.S. arată tuturor popoarelor calea spre comunism, spre lumea de mine — lumea păcii și a muncii, a libertății și egalității, a frăției și fericirii tuturor popoarelor!

Tovarăși,

Poporul romîn muncește cu în-sufletire pentru realizarea mărețului program trasat de Congresul al III-lea al Partidului Muncitoresc Romîn, programul înfloririi patriei, al desăvîrșirii construcției socialiste.

(Continuare în pag. 2-a)

Cuvîntarea tovarășului Nikita Sergheevici Hrușciov

Dragă tovarășe Gheorghiu-Dej!

Dragă tovarășe Maurer!
Dragi tovarăși și prieteni!

Delegația noastră a așteptat cu o deosebită plăcere întîlnirea cu oamenii muncii din glorioasa Capitală a Republicii Populare Romîne, orașul București. Se știe doar că o capitală poate fi socotită drept inima unei țări. De ea depinde într-o mare măsură ritmul vieții întregului stat. Ne-a fost plăcut să constatăm că inima Romîniei populare funcționează bine, este o inimă tină-ră și viguroasă. Ea asigură circulația sănătoasă a singelui în organismul economic și de stat al țării dv. Oamenii din București se dovedesc demni de cîntea care le-a revenit, ei se află în primele rînduri ale constructorilor socialismului.

În numele delegației de partid și guvernamentale sovietice salut din inimă pe oamenii muncii din Capitala Republicii Populare Romîne! (aplauze prelungite).

Permiteți-mi ca, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, al guvernului sovietic și al întregului popor sovietic, să vă transmit dv., și prin dv. întregului popor romîn, un fierbinte salut frătesc și să vă urez din tot sufletul noi realizări în construirea socialismului, mari succese în muncă și în viață. (aplauze).

În timpul vizitei în țara dv. delegația noastră s-a convins încă o dată cit de mari sînt simpatia și dragostea poporului romîn pentru Uniunea Sovietică. E greu să exprimi în cuvinte mulțumirile noastre pentru cordialitatea și căldura cu care sînt întîmpinați solii poporului sovietic pe pămîntul romînesc. Întîlnirile noastre constituie o admirabilă dovadă a frăției popoarelor noastre, a forței și tăriei de nezdruccinat a prieteniei romîno-sovietice.

Prietenia noastră este luminată de razele nepieritoare ale marxism-leninismului, ea se sprijină pe temelia de granit a principiilor internaționalismului socialist, a comunității țărilor și intereselor noastre. Aceasta este o cheazăsigură a faptului că unitatea frățească a popoarelor sovietic și romîn se va întări și de acum înainte. (aplauze, urale).

Delegația noastră a avut posibilitatea să cunoască viața poporului romîn și succesele lui remarcabile în construirea societății socialiste. Dacă e să exprimăm lapidar impresia care ne-o lasă călătoria prin țara dv., putem spune că Republica Populară Romînă este un mare șantier socialist. Sufletul acestui șantier sînt comuniștii romîni, sub a căror conducere poporul repurtează victorii strălucite în construcția socialistă.

(Continuare în pag. 3-a)

Semnarea Comunicatului cu privire la vizita de prietenie făcută în R. P. Romînă de către delegația de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice

La 24 iunie, la Palatul R. P. Romîne, a avut loc semnarea Comunicatului cu privire la vizita de prietenie făcută în R.P. Romînă de către delegația de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice.

Comunicatul a fost semnat de tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej, prim-secretar al C.C. al P.M.R.; președintele Consiliului de Stat al R.P. Romîne, și de tovarășul N. S. Hrușciov, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S.

La semnarea Comunicatului, au fost de față:

Din partea romînă, tovarășii: Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioroș, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Ștefan Voitec, Mihai Dalea, Alexandru Birlădeanu, Gheorghe Gaston Marin, membru al C.C. al P.M.R., președintele Comitetului de Stat al Planificării, Corneliu Măneșcu, ministrul Afacerilor externe, Nicolae Guină, membru al C.C. al P.M.R., ambasadorul R.

(Continuare în pag. 2-a)

—O—

Delegația de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice a părăsit Capitala, înapoiindu-se în patrie

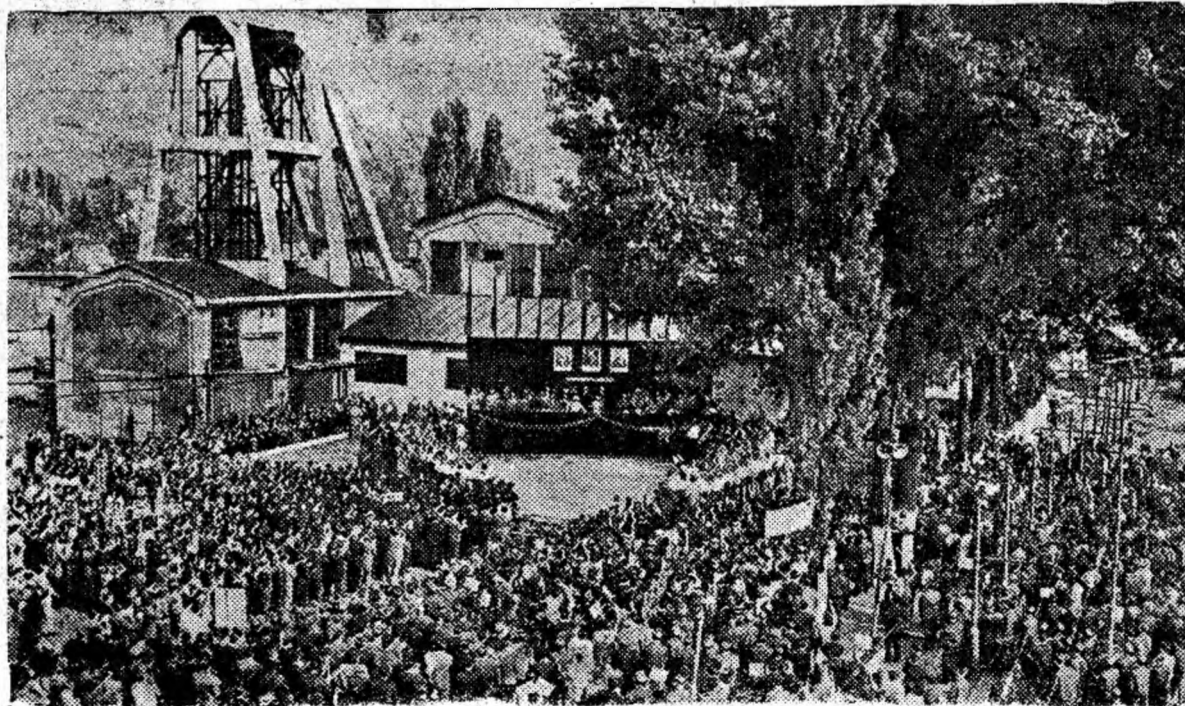
Delegația de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice, în frunte cu tovarășul N. S. Hrușciov, a părăsit luni dimineață Capitala, înapoiindu-se în patrie.

Pe întreg parcursul, de la reședința oaspeților pînă la aeroportul Băneasa, zeci de mii de bucurăreni și-au luat rămas bun de la solii poporului sovietic. Tovarășii N. S. Hrușciov și Gheorghe Gheorghiu-Dej dintr-o mașină deschisă, au răspuns cordial acțiunilor mulțimii.

Aeroportul Băneasa era pavozat cu drapelul de stat ale R.P. Romîne și Uniunii Sovietice. Pe mari pancarte erau înscrise, în limbile romînă și rusă, chemări în cinstea prieteniei de nezdruccinat dintre cele două popoare, saluturi adresate gloriosului popor sovietic.

Delegația sovietică a fost condusă la plecare de tovarășii Ion Gheorghe Maurer, Gheorghe Apostol, Emil Bodnăraș, Petre Borilă, Nicolae Ceaușescu, Chivu Stoica, Alexandru Drăghici, Alexandru Moghioroș, Dumitru Coliu, Leonte Răutu, Leontin Sălăjan, Ștefan Voitec, Mihai Dalea, Alexandru Birlădeanu, Corneliu Măneșcu, ministrul afacerilor externe, membri ai C.C. al P.M.R.; Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători ai instituțiilor centrale și organizațiilor obștești, academicieni și alți oameni de știință și cultură, generali și ofițeri superiori, ziaristi romîni și străini, mii de oameni ai muncii.

(Continuare în pag. 4-a)



În timpul vizitei la Lupeni a delegației de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice

Marele miting al prieteniei romîno-sovietice

(Urmare din pag. 1-a)

Rostesc cuvîntări de salut tovarășii: Antonache Hristache, ministru forjar la Uzinele „23 August”, Lăiana Ionescu studentă la Universitatea din București, Athanase Iojă, președintele Academiei R. P. Romîne.

Iau apoi cuvîntul tovarășii Ghe-

orghe Gheorghiu-Dej și N. S. Hrușciov.

Cuvîntările, ascultate cu mare atenție, sînt primite cu deosebită însuflețire. În repetate rînduri ele sînt subliniate de aplauze, ovății și urale, puternice. Răsună chemări în cinstea marii prietenii romîno-sovietice, a glorioșului Partid Comunist al Uniunii Sovietice. a

Partidului Muncitoresc Român, conducătorul iubit al poporului nostru, pentru pace și prietenie între popoare. Zeci de mii de glasuri scandează: „R.P.R. — U.R.S.S.”; „P.M.R. — P.C.U.S.”.

În aplauzele entuziaste ale participanților, tovarășii Gheorghiu-Dej și N. S. Hrușciov își strîng călduros mâinile.

Mină în mină, tovarășii Gheorghiu-Dej, Nikita Sergheevici Hrușciov și Ion Gheorghiu Maurer răspund cordial aclamațiilor mulțimii, care se prelungește minute în șir.

Marele miting a constituit o puternică manifestare a legăturilor de prietenie de nezdrucliat ce unesc Republica Populară Romînă și U-

nimea Sovietică, partidele marxist-leniniste și popoarele celor două țări în lupta comună pentru triumful socialismului și comunismului, pentru apărarea păcii.

☆

Întreaga desfășurare a mitingului a fost transmisă prin posturile noastre de radio și televiziune.

Cuvîntarea tovarășului Gheorghiu-Dej

(Urmare din pag. 1-a)

Ne amintim că tovarășul Hrușciov, participînd la Congres, spunea că cifrele Directivelor planului pentru șase ani sună ca o simfonie. Acum s-ar putea spune că acordurile acestei simfonii răsună din plin în țara noastră. Economia se dezvoltă armonios, multilateral, pe o linie continuu ascendentă, fără opriri și fără salturi. Cresc neconștient forțele de producție ale țării, partidul nostru concentrînd principalele eforturi ale poporului spre crearea și dezvoltarea bazei tehnico-materiale a socialismului, prin aplicarea consecventă a politicii de industrializare socialistă, de dezvoltare a industriei grele a construcției de mașini. Este de subliniat că în primii doi ani ai șesenalului ritmul mediu de creștere a industriei a fost de peste 16 la sută. În primele 5 luni ale acestui an a avut loc o creștere de peste 14 la sută față de realizările perioadei corespunzătoare a anului trecut.

O preocupare de bază a partidului nostru o constituie promovarea progresului tehnic, prin utilizarea economiei naționale cu cele mai moderne și perfecționate mijloace de producție. Pentru oamenii muncii din țara noastră este limpede că asigurarea unei temelii trainice pentru ridicarea nivelului de trai este posibilă numai printr-o înaltă productivitate a muncii, perfecționarea continuă a organizării producției și ridicarea calificării profesionale, prin eforturi permanente de a înzestra economia națională cu mijloace tehnice la nivelul realizărilor mondiale.

În ce privește agricultura s-au obținut rezultate încurajatoare. Producția totală de cereale a depășit în anul 1961, cu 2,6 milioane tone media anilor 1934—1938, șeptelul a înregistrat o creștere continuă, fiind cu mult superior efectivului de animale din perioada antebelică. Acum, după încheierea colectivizării, s-au deschis noi și mari posibilități pentru creșterea producției și productivității muncii în toate sectoarele agriculturii. În fața noastră stă sarcina consolidării economice și organizatorice a gospodăriilor colective, ridicarea considerabilă a producției agricole vegetale și animale, în interesul țărânilor colectiviste și al tuturor celor ce muncesc.

Unii vizitatori din Occident, manifestîndu-și surprinderea față de rezultatele obținute în dezvoltarea țării, în ridicarea sistematică a nivelului de trai al poporului, atribuie aceste rezultate doar resurselor naturale existente în țara noastră. Se știe însă foarte bine că aceleași resurse naturale au existat și în trecut, pe timpul stăpînirii burghezo-moșierești și al înfăptuirii țării de către statele imperialiste, dar pe timpurile acelea poporul romîn trăia în cea mai cumplită mizerie, iar țara noastră era una din cele mai inapoiate din Europa. Rezultatele sînt dobîndite prin muncă entuziastă, prin eforturile de zi cu zi ale întregului popor, care vede, pe drept cuvînt, în politica partidului nostru, propria sa politică. (aplauze prelungite).

Cinstea eroicei noastre clase muncitoare, țărânilor colectiviste, intelectualității, care muncesc cu abnegație pentru îndeplinirea planului de șase ani, pentru desăvîrșirea construcției socialiste, pentru bunăstarea poporului nostru. (aplauze, urale).

Rezultatele obținute în dezvoltarea țării noastre sînt inseparabil legate de avantajele relațiilor de

colaborare și întrajutorare tovarășească din cadrul lagărului socialist și, în mod deosebit, de marele sprijin pe care Uniunea Sovietică îl acordă țării noastre, ca și celorlalte țări socialiste.

Mă folosesc de acest prilej pentru a mulțumi încă o dată Partidului Comunist, guvernului și poporului sovietic, pentru acest sprijin frățesc. (aplauze, urale).

Relațiile de colaborare dintre țările lagărului socialist, continua perfecționare a cooperării și diviziunii internaționale socialiste a muncii constituie un factor de seamă în dezvoltarea lor economică. Acestui scop îi servesc hotărîrile adoptate la recenta Consfătuire a reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești din țările membre ale C.A.E.R.

Adîncirea colaborării prin coordonarea planurilor economice, prin specializarea și cooperarea în producție permite dezvoltarea mai rapidă a economiei fiecărei țări și a economiei comunității socialiste în ansamblu, grăbind victoria socialismului în întrecerea pașnică cu capitalismul.

Partidul Muncitoresc Român consideră ca o înaltă îndatorire internaționalistă de a contribui la întărirea continuă a coeziunii lagărului socialist, a unității mișcării comuniste, la aplicarea liniei elaborate în comun de partidele frățești, la Consfătuirile de la Moscova din 1957 și 1960, la apărarea cu fidelitate a marxism-leninismului. (aplauze îndelungi).

Comunicatul comun semnat astăzi între delegațiile de partid și de stat romînă și sovietică conștințește din nou deplina unitate de vederi care a existat întotdeauna între partidele și guvernele noastre în problemele dezvoltării relațiilor între Republica Populară Romînă și Uniunea Sovietică, ale mișcării comuniste mondiale și vieții politice internaționale.

Comunicatul comun este un document al dezvoltării neconștiente a prieteniei frățești romîno-sovietice și a coeziunii lagărului socialist, în interesul cauzei socialismului și păcii. (aplauze puternice).

Tovarășii,

Multe probleme se pun în zilele noastre în fața popoarelor, dar nici una dintre ele nu este atît de arzătoare ca problema păcii. Preîntîmpinarea unui nou război mondial este o problemă de viață, problema salvării omenirii de distrugerile unui război termonuclear.

Țările lagărului socialist, apărînd interesele fundamentale ale tuturor popoarelor, se află în fruntea giganticei bătălii pentru a asigura pacea, liniștea, munca oamenilor de pe toate continentele.

Merite imense și-a cucerit în fața popoarelor Uniunea Sovietică prin perseverența cu care promovează politica leninistă de coexistență pașnică, prin fermitatea și principialitatea cu care demască unelirile cercurilor agresive, prin aportul hotărîtor pe care îl aduce la cauza păcii în lume. (aplauze puternice).

Țările socialiste, manifestînd o profundă grijă și răspundere pentru destinele omenirii, acordă cea mai mare atenție problemei dezarmării generale și totale, ca sarcină cu caracter de neîntîrziat a zilelor noastre.

Conferința de la Geneva a arătat încă o dată tenacitatea cu care țările socialiste depun eforturi pentru rezolvarea acestei probleme-cheie. Rezultatele de pînă acum ale conferinței sînt departe de a fi satisfăcătoare; după mai bine de 3 luni de discuții nu este definitivat nici măcar preambulul tratatului care cuprinde principiile de

conducere. Dacă lucrurile vor continua într-un asemenea ritm, capitolele de sfîrșit ale tratatului ar ajunge în discuția nepoilor actualilor participanți la tratative!

Răspunderea acestei situații revine cercurilor guvernamentale din Occident. Reprezentanții acestora au rostit multe cuvîntări în care s-au declarat în favoarea dezarmării. Dar în practică ei s-au pronunțat sistematic împotriva propunerilor concrete, realizabile și eficiente prezentate de Uniunea Sovietică și sprijinite de țările socialiste și de alte state, propuneri care arată calea sigură spre înlăturarea dezarmării sub un strict control internațional.

După cum vă este cunoscut, în timp ce la Geneva se duceau tratativele pentru dezarmare, Statele Unite ale Americii efectuau în serie, în zona Oceanului Pacific, experiențele cu arme atomice. Mai mult, ele au încercat în două rînduri să efectueze explozii atomice în spațiul cosmic și trebuie spus că numai datorită defecțiunilor rachetelor americane n-au avut loc aceste explozii cu consecințe grave pentru condițiile de viață de pe planeta noastră.

Linia celor mai agresive cercuri ale reacțiunii imperialiste, care nu vor să renunțe la folosirea războiului ca instrument al politicii, le-a adus acestora și le va aduce și în viitor mari înfrîngerii politice și morale. Reprezentanții țărilor socialiste au arătat nu o dată că politica noastră de pace nu izvoarăște din teamă sau slăbiciune. Lagărul țărilor socialiste dispune de tot ce este necesar pentru a da riposta convenită oricărui agresor, pentru a apăra independența și suveranitatea noastră, viața luminoasă care înfloarește în țările noastre sub cerul libertății! (aplauze îndelungi).

Menținîndu-și trează vigilența față de acțiunile potrivnice păcii ale cercurilor agresive, țările socialiste militază pentru soluționarea prin tratative constructive a problemelor litigioase, pentru stingerrea focarelor de încordare din lume.

De mult este timpul să-și găsească rezolvarea problema lichidării rămășițelor celui de-al doilea război mondial în Europa, prin încheierea unui tratat de pace cu Germania, încetarea pe această bază a regimului de ocupație din Berlinul occidental și transformarea acestuia într-un oraș liber, demilitarizat.

Ședința Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia a precizat clar poziția țărilor socialiste; este necesar să se continue tratativele sovieto-americane, dar aceste tratative nu trebuie tergiversate la infinit; nu ne-am cramponat de termene fixe, însă dacă se va dovedi că puterile occidentale urmăresc în continuare tactica târîgării pînă-n pînzele albe, nimeni și nimic nu va putea opri țările socialiste să venzeze tratatul de pace cu Republica Democrată Germană, în interesul întăririi păcii pe continentul nostru și în întreaga lume! (aplauze puternice).

Întărirea păcii este o operă care cere eforturi din partea tuturor statelor. Desigur, marile puteri au și mari răspunderi, dar este evident că și țările mici au și ele îndatorirea să-și aducă propria contribuție la destinderea internațională.

De la acest considerent a pornit guvernul romîn, propunînd în 1957 realizarea unei înțelegeri între statele balcanice, militînd continuu pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și colaborării

și tractoare, școli și spitale — o lume a progresului economic și cultural al tuturor popoarelor. Crește tot mai puternic avîntul mișcării de eliberare. Poporul romîn își manifestă simpatia și solidaritatea cu lupta popoarelor pentru independența națională, pentru progres social. O uriașă amploare cunoaște mișcarea mondială pentru pace. Acțiunile de masă în apărarea păcii antrenează pături din cele mai largi ale populației; în opinia publică mondială au loc continue deplasări în favoarea politicii de coexistență pașnică. Toate acestea, tovarășii, sînt semne ale timpurilor noi, semne ale epocii noastre mărețe, în care sistemul socialist, forțele păcii exercită o influență tot mai puternică asupra evoluției omenirii. Aceasta este factorul fundamental care face cu putință ca marile probleme ale contemporaneității să fie rezolvate potrivit intereselor popoarelor.

Procesul de transformare revoluționară a societății, de înnoire a lumii este de neoprit.

Tovarășii, Oamenii muncii din toate țările manifestă dragoste și admirație față de eroicul popor sovietic, față de glorioșul Partid Comunist al Uniunii Sovietice, care aproape de șase decenii ține sus, neabătut, steagul marxism-leninismului. Noi vă rugăm, dragi oaspeți, să duceți poporului sovietic mesajul de sinceră prietenie al poporului romîn, să-i transmiteți simțămîntele cele mai calde și urările noastre pentru cucerirea de noi și strălucite victorii în construirea comunismului, în înlăturarea Programului Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, spre fericirea sa și spre binele păcii și comunismului. (aplauze puternice prelungite).

Trăiască Partidul Comunist al Uniunii Sovietice, Comitetul său Central leninist și guvernul Uniunii Sovietice, în frunte cu tovarășul Hrușciov!

Trăiască prietenia romîno-sovietică!

Trăiască unitatea lagărului socialist și a mișcării comuniste internaționale!

Trăiască pacea în lumea întreagă!

(Aplauze furtunoase care se prelungește minute în șir, ovății puternice, urale).

Semnarea Comunicatului cu privire la vizita de prietenie făcută în R. P. Romînă de către delegația de partid și guvernamentală a Uniunii Sovietice

(Urmare din pag. 1-a)

P. Romîne la Moscova, membri ai C.C. al P.M.R., miniștri.

Din partea sovietică, membrii delegației de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice, tovarășii: V. V. Grișin, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului Central al Sindicatelor, V. V. Kuznetov, membru al C.C. al P.C.U.S., prim-locuitor al ministrului Afacerilor Externe, D. A. Kunaev, membru al C.C. al P.C.U.S., prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist din Kazahstan, I. V. Andropov, membru al C.C. al P.C.U.S., șef de secție la C.C. al P.C.U.S., I. I. Bodiul, membru al C.C. al P.C.U.S., prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist din R.S.S. Moldovenească, M. S. Simța, membru al C.C. al

P.C.U.S., prim-secretar al Comitetului Regional Odesa al Partidului Comunist din Ucraina, R.A. Eldarova, președintele Prezidiului Sovietului Suprem al R.S.S. Daghestan, E. I. Afanasenko, membru supleant al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de conducere al Asociației de prietenie sovieto-romîne, ministrul Invățămîntului al R.S.F.S.R., I. K. Jegalin, membru al C.C. al P.C.U.S., ambasadorul Uniunii Sovietice în R.P. Romînă, precum și membri ai Ambasadei Uniunii Sovietice la București.

În cursul dimineții de duminică au continuat, la Eforie, convorbirile dintre delegațiile de partid și guvernamentale ale R.P. Romîne, condusă de tovarășul Gheorghiu-Dej, și Uniunii Sovietice, condusă de tovarășul N. S. Hrușciov.

(Agerpres)

Marele miting al prieteniei romino-sovietice

Cuvîntarea tovarășului Nikita Sergheevici Hrușciov

(Urmare din pag. 1-a)

România burghezo-moșierască a fost o țară săracă. Românii înșiși spuneau cu amărăciune că țara lor poate fi asemuită cu un cal ce cară ovăz, dar nu știe ce gust are ovăzul. Orînduirea capitalistă condamnă România la stagnare și înapoiere. Monopolistii occidentali priveau țara ca pe o anexă a lor agrară și de materii prime.

Socialismul a descătusat forțele poporului român. Muncitorii și țărani României noi au arătat ce sînt în stare să realizeze, cum pot să schimbe și să infrumusețeze chipul țării lor în care nu există capitalisti și moșieri. Într-o perioadă scurtă, poporul român a rezolvat sarcini grandioase cum sînt crearea industriei grele, reorganizarea socialiste a agriculturii. Astăzi România este un stat socialist cu o economie și cultură avansată bine dezvoltată.

Pînă și presa burgheză recunoaște că economia română este o economie deosebit de dinamică și prosperă. Am citit aprecierile unui ziar american, un ziar care nu are nici cea mai mică simpatie pentru comunism. El scria, referindu-se la România: „Țara aceasta prăvălă cea mai grăitoare dovadă a dinamismului național și a progresului economic... Sfidarea la adresa Occidentului nu a fost demonstrată de nimeni mai puternic decît de România, a cărei comuniști, urzînd țara din punctul mort, au ridicat-o la nivelul epocii industriale”. Este o recunoaștere slăbită a adversarilor noștri, pe care le-a smuls-o munca talentatului popor român, cele făcute de el în condițiile socialismului. (aplauze).

Ritmul înalt de dezvoltare a economiei naționale este caracteristic pentru toate țările sistemului socialist. Viața a arătat că temelii dezvoltării împetuioase a țărilor care au pășit pe drumul socialismului și al comunismului rezidă în primul rînd în însuși caracterul ondulării socialiste. În superioritatea relațiilor de producție socialiste, care deschid orizonturi fără precedent dezvoltării producției și asigură ritmul înalt al creșterii ei.

Nu mai victoria socialismului permite crearea unei economii înaintate în interesul satisfacerii cît mai depline a cerințelor materiale și spirituale ale oamenilor. Comuniștii sînt adepții convingeri al industrializării socialiste. Considerăm că fără crearea unei industrii moderne, dezvoltate, nu poate fi lichidată înapoierea economică, nu se poate dezvolta cu succes economia națională și, prin urmare, nu pot fi asigurate nevoile poporului. Pentru noi industrializarea nu este un scop în sine, producție de mașini de dragul mașinilor, ci o cale sigură pentru îmbunătățirea vieții oamenilor, un mijloc de nădejde pentru asigurarea independenței și capacității de apărare a țărilor socialiste.

La baza politicii de industrializare socialistă se află grija față de om. Aceasta o deosebește în mod fundamental de procesul dezvoltării industriale care a avut și are loc în țările capitaliste, unde automatizarea și inovații tehnice, menite să ușureze munca omului, se întorc în ultimă instanță împotriva oamenilor muncii. Sînt storce ultimele forțe ale oamenilor muncii, ei sînt dați afară din fabrici și uzine, îngroșînd rîndurile armatei de șomeri.

Industrializarea socialistă care se desfășoară în țările noastre creează o bază bună pentru creșterea bunăstării oa-

menilor, pentru dezvoltarea tuturor ramurilor economiei naționale. Să luăm, de pildă, agricultura.

Necesitățile de produse alimentare și materii prime agricole sînt astăzi atît de mari încît numai o mare agricultură mecanizată, organizată pe baze științifice le poate satisface. Poate fi oare creată o asemenea agricultură fără o industrie dezvoltată? Desigur că nu. „Baza materială a socialismului, — scrie V. I. Lenin, — poate fi numai marea industrie mecanizată, care este capabilă să reorganizeze și agricultura”. Experiența dezvoltării României, Uniunii Sovietice și a celorlalte țări socialiste arată cît de multă dreptate a avut marele Lenin.

La începutul acestui an în țara dv. s-a încheiat complet colectivizarea agriculturii. Dați-mi voie, scumpi prieteni, să vă felicit din tot sufletul cu prilejul acestei mari victorii. (aplauze prelungite. Urle).

Dar pentru ca gospodăriile colective să-și desfășoare cu succes activitatea, să dea țăranilor mai multe venituri decît în trecut, cînd ei gospodăreau individual, ele trebuie să fie înzestrate cu mijloace tehnice moderne. Or, numai o industrie bine dezvoltată poate să le furnizeze.

În trecut am avut de cîteva ori prilejul să vizitez România, am văzut întinsele ogoare ale gospodăriilor dv. agricole de stat și colective precum și ogoarele peștrițe, îmbucătățite de hături ale țăranilor individuali. Pe micile petice de pămînt este greu să folosești mașinile agricole moderne, fără de care nu poate fi mărită productivitatea muncii. Haturile, de pe ogoare depart nu numai cîmpurile, ci și pe oameni. În trecut se întimpla ca din cauza acestor haturi fiul să se ridice împotriva tatălui, un frate împotriva altuia. Socialismul, unindu-l pe țăranii în gospodării colective, transformă și psihologia țăranilor, îi apropie de clasa muncitoare, avangarda societății socialiste. Alianța dintre clasa muncitoare și țăranime se întărește, și deci se întărește puterea populară. Aceasta este de asemenea o cucerire foarte importantă a oamenilor muncii, cucerire care ar fi fost imposibilă dacă comuniștii nu ar fi promovat politica de industrializare a țării.

Partidul Muncitoresc Român a rezolvat cu pricepere problema transformării socialiste a agriculturii. El a reușit să obțină ca în cursul acestui proces producția vegetală și animală să nu scadă, ci să crească. Aceasta constituie un mare succes al comuniștilor români, o frumoasă contribuție a lor la tezaurul nostru comun al teoriei și practicii construcției socialiste. (aplauze). Încheierea colectivizării în satul român este o mare victorie de importanță istorică. Ea deschide mari posibilități pentru dezvoltarea continuă a forțelor de producție atît în industrie, cît și în agricultură. Aceasta înseamnă că oamenii muncii români vor trăi și mai bine.

Știm din propria noastră experiență că reorganizarea agriculturii pe baze socialiste este o problemă deosebit de complexă. În noile condiții crește și mai mult rolul organizator și răspunderea partidului pentru dezvoltarea agriculturii.

Din an în an vor crește cerințele poporului. Agricultură socialistă trebuie să satisfacă într-o măsură tot mai mare necesitățile poporului în ceea ce privește pâinea, carnea, laptele, untul și alte produse precum și nevoile de materii pri-

me agricole ale industriei.

Această sarcină poate fi îndeplinită cu succes dacă marea producție agricolă se va desfășura în condițiile unei mai bune folosiri a pămîntului, a tehnicii, ale unei înalte productivități a muncii, pentru ca, cheltuiindu-se mai puțină muncă și mijloace, să se obțină o mare cantitate de produse.

Considerăm că pentru a se atinge acest obiectiv trebuie în primul rînd să fie folosite mai rațional resursele de muncă în gospodăriile colective, să fie folosită pe o scară cît mai largă tehnica agricolă. Nu munca manuală, ci munca mecanizată este baza marilor producții a gospodăriilor agricole colective, deoarece numai prin mecanizarea multilaterală se poate dobîndi o mare productivitate a muncii.

Chiar dacă în prima etapă în gospodăriile colective nu sînt încă suficiente mașini, chiar și atunci inventarul și caii ce există se pot folosi mai bine, și se poate realiza o productivitate mai mare. Și aceasta va fi mult mai eficient decît atunci cînd țăranii muncesc spetîndu-se cu sapa.

Experiența colhozurilor din Uniunea Sovietică a arătat că în condițiile folosirii cu pricepere a uneltelor simple și a animalelor de muncă se pot obține rezultate bune, de pildă, recurgîndu-se la metoda semănatului culturilor prășitoare în culturi așezate în pătrat.

La scurt timp după război, cînd în colhozurile și sovhozurile Ucrainei nu erau tractoare și alte mașini, colhoznicii, au semănat porumb după metoda cuiburilor așezate în pătrat cu semănători manuale pe o suprafață de peste 2 milioane ha. Era o treabă grea, dar ea a permis economisirea unui uriaș volum de muncă la întretinerea culturilor, îngrijirea la timp a acestora cu ajutorul atelașelor trase de animale și obținerea unei recolte bune. În prezent mecanizatorii noștri lucrează la culturile prășitoare cu ajutorul mijloacelor tehnice moderne și mulți dintre ei au obținut rezultate frumoase, un singur om avînd în grijă o suprafață de 100 ha. de porumb.

Ne putem referi și la exemplul Republicii Moldovenești. Acolo anul trecut colhozurile și sovhozurile au semănat porumb pe 689 mii de hectare și au recoltat de pe o suprafață de 406 mii ha cultivate pentru porumb boabe cîte 37 chintale la hectar. Multe gospodării au obținut o recoltă de porumb boabe la hectar de 50 chintale și chiar mai mult. Raionul Lîpean, care se învecinează cu țara dv., a obținut de pe întreaga suprafață însămintată cîte 49 chintale de porumb boabe la ha. raionul Cărpîninski — cîte 48 chintale.

Aceste recolte nu se explică prin condiții pedologice și climatice deosebite, ci prin faptul că colhozurile și sovhozurile din aceste raioane au semănat porumbul în culturi așezate în pătrat, ceea ce a permis ca semănăturile să fie lucrate bine și la timp în două direcții.

Anul acesta oamenii muncii din Republica Moldovenească luptă pentru o recoltă de porumb de cîte 40—50 chintale la hectar pe întreaga suprafață de 615 mii de hectare.

Iată unele considerații pe care mi-am permis să vi le expun pe baza experienței dezvoltării agriculturii sovietice.

Acum doi ani, cam în aceeași perioadă, am avut fericea să fim martori și participanți la un mare eveniment. Am asistat la Congresul al III-lea al P.M.R., care a adoptat minu-

natul plan de desăvîrșire a construirii socialismului în țara dv. Țin mînt că, luînd cuvința la Congres, am spus că planul dv. de șase ani este o simfonie. Într-adevăr, perspectivele cutezătoare trasate în acest plan răsună ca un imn închinat muncii libere, însuflețite. Este foarte important să crezi o muzică bună, dar aceasta nu este nici pe departe totul. Se cer interpreți buni și un dirijor cu experiență. Aveți interpreți admirabili: harnicul și talentatul popor român. Aveți și un dirijor cu experiență: Partidul Muncitoresc Român, care îndrumă și organizează cu pricepere construcția socialismului. De aceea, simfonia dv. sună armonios, (aplauze prelungite. Urle).

Este plăcut să vezi că poporul român consideră politica marxist-leninistă a partidului său drept politică sa și nu precupește eforturi pentru traducerea ei în viață. Nu începe îndolală că oamenii muncii români, care au fost în stare într-un termen scurt să creeze baza tehnică materială a socialismului, vor desăvîrși cu succes construcția societății socialiste, vor ridica pe o nouă culme economia, cultura, nivelul de viață în țara lor.

Urăm din toată inima glorioasei clase muncitoare, țăranilor muncitoare și intelectualiității populare noi și mai mari succese în construirea socialismului. (urle prelungite).

Dragi tovarăși,

Trăim într-o perioadă cînd cotitura istorică mondială a omenirii spre socialism se desfășoară cu o forță fără precedent. Pe arena internațională se dezvoltă cu succes un sistem întreg de țări socialiste, în care toți oamenii progresiști își văd speranța, viitorul.

Țările socialiste au acumulat pînă acum o bogată experiență în transformarea vieții a sute de milioane de oameni, experiența construirii socialismului pe scară națională. Acum însă țările noastre au ajuns nemijlocit la un stadiu în care, alături de economia națională, trebuie să se acorde o serioasă atenție construirii economiei sistemului mondial socialist în ansamblu.

Recent s-a încheiat Consfătuirea reprezentanților partidelor comuniste și muncitorești ale țărilor membre ale C.A.E.R. Consfătuirea a discutat aceste probleme. După cum a spus tovarășul Gheorghiu-Dej, la această consfătuire s-a vorbit despre necesitatea unei largi coordonări a dezvoltării economiei țărilor noastre, despre diviziunea muncii și specializarea. Hotărîrile Consfătuirii din lunile vor avea o uriașă importanță pentru dezvoltarea întregului sistem mondial socialist. În ele se pune în toată amplitudinea ei problema folosirii avantajelor socialismului nu numai în cadrul fiecărei țări, ci și în cadrul întregului sistem mondial socialist.

În condițiile contemporane se poate organiza în modul cel mai eficient producția numai cu condiția introducerii automatizării, a linilor în flux și a altor metode înaintate care permit să se obțină produse de calitate superioară în cantități mari și o mai bună folosire a forței de muncă și a materiilor prime. Numai pe această cale se poate realiza o creștere continuă a productivității muncii, reducerea continuă a prețului de cost al produselor, acumularea mai rapidă de fonduri, fără de care este imposibil să se realizeze reproducția lărgită. Aceasta va permite ca o dată cu lărgirea producției de mijloace de producție să se aloce mai multe fonduri pentru dezvoltarea

agriculturii și satisfacerea nevoilor materiale și culturale crescînde ale popoarelor din țările noastre.

Astăzi problema se pune astfel: numai printr-o cooperare largă a industriilor țărilor socialiste și în condițiile diviziunii muncii pot fi folosite din plin avantajele economiei socialiste organizate. Aceasta va contribui nu numai la dezvoltarea generală a economiei tuturor țărilor socialiste, ci și la dezvoltarea fiecăreia dintre țările noastre în parte.

Diviziunea internațională a muncii și specializarea producției nu numai că nu prejudiciază dezvoltarea industriei țărilor din lagărul socialist, ci dimpotrivă, creează condiții optime pentru dezvoltarea fiecăreia dintre ele. În condițiile diviziunii muncii se poate organiza în flux producția de mașini-unelte, strunguri, diverse utilaje pe o scară mai largă, folosindu-se cele mai noi descoperiri ale științei și tehnicii. Aceasta va permite fiecărei țări să producă nu numai pentru satisfacerea necesităților vreunei singure țări, ci și ținînd seama de necesitățile celorlalte țări socialiste.

O asemenea cooperare este avantajoasă atît pentru țările mari, cît și, în special, pentru țările mici, care vor avea posibilitatea să participe la producția în masă a produselor industriale și să primească din alte țări produsele pe care le vor fabrica acestea, conform înțelgerii.

Hotărîrile Consfătuirii constituie un nou pas important în dezvoltarea economiei mondiale socialiste ca un complex unic bine coordonat. Înfruptarea lor va permite să facem ca intrajutorarea țărilor socialiste să fie și mai eficientă, ceea ce va ridica pe o treaptă superioară relațiile dintre popoarele țărilor socialiste.

Țările noastre cresc și se dezvoltă în ritm rapid, demonstrînd superioritatea socialismului față de sistemul capitalist care și-a trăit trailul. La consfătuire s-a vorbit tocmai despre folosirea mai eficientă a tuturor posibilităților noastre uriașe. Futuricul avînt al economiei naționale a țărilor membre ale C.A.E.R. ne permite să punem și să rezolvăm astăzi problemele dezvoltării și perfecționării în continuare a formelor și metodelor colaborării noastre.

Tovarăși

Situația internațională evoluează favorabil pentru țările noastre. Forțele păcii și socialismului continuă să se întărească, devin tot mai puternice. Datorită acestui fapt imperialiștii nu au reușit pînă acum să dezlanțuie un nou război mondial. Totodată nu putem să nu vedem că situația din lume mai rămîne complicată, pericolul de război încă nu a fost lichidat, el persistă.

Unii oameni care privesc lucrurile cu prea multă seninătate pot spune că, intrucît forțele care militează pentru pace continuă să crească și de aproape 20 de ani nu avem un război mondial, primejdia unui conflict mondial poate să nu ne mai îngrijoreze. Dar, a gândi așa ar însemna să prezentăm situația în mod simplist. Noi, comuniștii, nu ne precupețim eforturile pentru a arăta necesitatea luptei pentru pace pentru a mobiliza masele populare la lupta împotriva pericolului de război, deoarece imperialiștii nu au renunțat la planurile lor de dezlanțuire a unui nou război mondial.

Lupta pentru pace capătă în prezent o importanță deosebită datorită faptului că în

(Continuare în pag. 4-a)

Marșele miting al prietenici romino-sovietice

Cuvîntarea tovarășului Nikita Sergheevici Hrușciov

(Urmare din pag. 3-a)

slujba războiului sint puse cele mai noi realizări ale științei și tehnicii. Uniunea Sovietică a depus multe eforturi pentru preîntîmpinarea pericolului de război atunci cînd a fost singura țară socialistă. Orice război aduce oamenilor muncii uriașe calamități și suferințe. Popoarele au încercat acesteia pe spinarea lor cînd în lume nu au existat bombe atomice și cu hidrogen și tehnica rachetelor. Dar niciodată în fața omenirii nu a apărut un pericol atît de uriaș ca acum, în veacul atomului, al electronicii și al cuceririi Cosmosului.

In aceste condiții singurul lucru rezonabil este înfăptuirea politicii de coexistență pașnică pe care o promovează consecvent țările socialiste. Din păcate, în lumea capitalistă există forțe influente cărora nu le este pe plac ideea coexistenței pașnice, a păcii și prieteniei între popoare. Prin cursa nestăvilită a înarmărilor și prin provocări, ele amenință viața și bunăstarea a milioane de oameni de pe globul pămîntesc.

O manifestare grăitoare a acestei politici antipopulare o constituie exploziile nucleare în atmosferă pe care le-au început Statele Unite ale Americii. Clica militaristă americană încalcă grosolan voința popoarelor, duce un joc periculos cu focul care implică consecințe funeste pentru omenire. Cercurile agresive din America și din celelalte state imperialiste caută cu orice preț să-și asigure superioritatea în domeniul înarmărilor pentru a exercita presiuni asupra popoarelor din toate țările și a le subordona dominației lor.

In aceste condiții popoarele țărilor socialiste, toți oamenii de bună credință de pe pămînt trebuie să dea dovadă de cea mai mare vigilență. Sintem obligați să întărim și să perfecționăm în permanență capacitatea noastră de apărare. Imperialiștii țin seama numai de forță, ei nu se călăuzesc după considerente umanitare. De aceea, trebuie să fim totdeauna puternici pentru a-i sili pe imperialiști să țină seama de voința popoarelor. (aplauze).

Pentru milioane și milioane de oameni, un război mondial în care s-ar folosi arma termocucleară ar deveni o asemenea calamitate cum nu a cunoscut încă istoria omenirii: bomba nucleară nu face deosebiri. În fața ei toți sint egali: fie că sint albi, galbeni sau negri, credincioși și ateți, oameni progresiști sau conservatori; un război nuclear nu va cruța pe nimeni. Lupta noastră pentru pace este dictată de grijă ca această nenorocire să nu se întîmple niciodată pe pămînt.

Imperialiștii nu vor fi în stare să-și realizeze planurile lor nesăbuite dacă popoarele din toate țările vor duce o luptă activă împotriva cursei înarmărilor, vor intensifica presiunea asupra guvernelor țărilor capitaliste, cerîndu-le să pună capăt politicii militariste.

Imperialiștii își pun speranțele în forța lor. Ei cred că cu ajutorul armelor pot întoarce înapoi mersul evoluției istorice. Dar a te împotrivi mersului istoric este o acțiune sortită eșecului. Acest lucru nu poate fi nesocotit nici în lagărul imperialiștilor. Trebuie să spunem că personalitățile cele mai clarvăzătoare din țările capitaliste înțeleg tot mai mult necesitatea de a se căuta căi pentru menținerea relațiilor pașnice dintre țările socialiste și cele capitaliste și de a se rezolva problemele litigioase pe

cale pașnică. Exemplul Laosului dovedește că asemenea căi pot fi găsite.

Putem constata cu satisfacție că acordul realizat cu privire la formarea guvernului de coaliție în frunte cu prințul Suvanna Fuma contribuie la normalizarea situației în această țară. Rezolvarea pozitivă a acestei probleme a fost obținută ca urmare a eforturilor depuse de multe țări și, bineînțeles, în primul rînd ca rezultat al eforturilor forțelor patriotice din Laos.

O asemenea reglementare în Laos, dacă nu va fi zădărnicită de forțele reacționare, care au și început să tindă spre aceasta, ar putea constitui un bun exemplu și în rezolvarea altor probleme, ca problema germană și cea a Berlinului occidental.

La ședința din iunie a Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia s-a adoptat o declarație în problema germană, care exprimă năzuința noastră comună de a depune și în viitor eforturi în vederea realizării unei înțelegeri cu privire la rezolvarea reciproc acceptabilă a problemei germane prin încheierea unui tratat de pace și prin normalizarea situației în Berlinul occidental.

Guvernul sovietic și-a expus în repetate rînduri poziția în problema germană și va depune eforturi pentru lichidarea rămășițelor celui de-al doilea război mondial, în interesul întăririi păcii în Europă și în întreaga lume.

Unii corespondenții occidentali au denaturat cele spuse de mine în problema germană la mitingul colectivului muncitorilor și funcționarilor de la Uzina „Grivița Roșie”. După cum se știe, la acest miting am spus următoarele: noi propunem Statelor Unite și celorlalte țări să semneze un tratat de pace german cu cele două state germane și pe această bază să se rezolve problema Berlinului occidental ca oraș liber. Dacă nu vom reuși însă să ajungem la o înțelegere cu ele, noi vom semna tratatul de pace cu Republica Democrată Germană. În felul acesta se va pune capăt regimului de ocupație din Berlinul occidental.

Deși problema se pune cit se poate de clar, unele țări occidentale prezintă lucrurile ca și cum Uniunea Sovietică s-ar fi abătut, chipurile, de la poziția anterioară și poate cădea de acord cu menținerea în continuare a situației actuale din Germania, situație primejdioasă pentru cauza păcii. Asemenea născociri sint evidente să inducă în eroare opinia publică mondială.

In legătură cu aceasta aș vrea să declar încă o dată că guvernul sovietic este pe deplin hotărît, ca și pînă acum, să lichideze rămășițele celui de-al doilea război mondial, să normalizeze situația în centrul Europei. Sintem ferm convinși că lichidarea regimului de ocupație în Berlinul occidental, evacuarea trupelor de ocupație și transformarea Berlinului occidental într-un oraș liber, demilitarizat reprezintă singura cale care poate însănătoși situația și crea condiții favorabile și pentru rezolvarea altor probleme internaționale. (aplauze prelungite).

Din faptul că guvernul sovietic manifestă bunăvoință și răbdare în tratativele cu puterile occidentale, depunînd eforturi pentru reglementarea pașnică cu Germania cu participarea lor, nu rezultă cituși de puțin că rezolvarea acestei probleme se poate amina la infi-

nit. Menținerea în centrul Europei a unui focar al pericolului de război convine numai celor care trag profituri de pe urma pregătirilor de război și a încordării existente.

Noi dăm dovadă de răbdare, dar dacă puterile occidentale vor continua și în viitor să folosească în mod premeditat tratativele pentru a se eschiva de la rezolvarea acestei probleme actuale, Uniunea Sovietică, împreună cu țările socialiste și cu celelalte state care își vor manifesta dorința, va semna un tratat de pace cu Republica Democrată Germană, cu toate consecințele care decurg de aici. (aplauze).

Și să nu ne sperie imperialiștii! Nici un fel de amenințări nu vor reține țările socialiste de la înfăptuirea măsurilor care corespund intereselor vitale ale popoarelor.

In timpurile noastre, cînd există puternicul lagăr socialist, cînd cresc forțele mișcării de eliberare națională și se lărgește rîndurile partizanilor păcii, politica imperialistă de agresiune și război nu promite nimic bun celor care încearcă să o promoveze. Dacă imperialiștii se vor încumeta să declanșeze un război de cîmpire, aceasta nu va face decît să grăbească pielea capitalismului. (aplauze puternice).

Acolo unde clasa muncitoare, oamenii muncii iau puterea în minile lor, acolo nu există loc pentru ideologia războiului. Amintiți-vă de istoria Balcanilor. Abia nu de mult Peninsula Balcanică era numită „butoiul de pulbere al Europei”. Imperialismul a transformat această regiune într-un obiect al uneltirilor sale, a ațîțat contradicțiile între popoare, le-a asmutit pe unele împotriva altora. In Balcani a fost innodat nodul cel mai complicat de contradicții care oțerea imperialiștilor posibilitatea să aprindă la momentul oportun flacăra războiului.

In prima jumătate a secolului al XX-lea popoarele din Balcani au trecut prin patru războaie pustitoare, dintre care două au fost războaiele mondiale. Capitalismul a provocat pieirea a sute de mii, a milioane de oameni în țările balcanice, distrugerea unor valori materiale și culturale create de-a lungul veacurilor. Procesul de dezvoltare a forțelor de producție în această regiune a fost serios incetinit.

Victoria socialismului într-o serie de țări ale Peninsulei Balcanice a schimbat în mod radical situația în această regiune a Europei. In prezent au luat ființă o serie de state socialiste a căror politică externă și internă este determinată de interesele poporului muncitor, iar principiile leniniste de coexistență pașnică a statelor cu sisteme social-economice diferite au devenit cele mai importante principii ale acestei politici.

De 17 ani există în Balcani state socialiste care sint bastioane ale păcii, scut de nădejde în calea agresorilor. Anii de pace au dat popoarelor din țările socialiste posibilitatea să lichideze în răstimpul cel mai scurt inapoierea economică seculară și să ridice țările lor în rîndurile statelor înaintate din Europa.

Țările socialiste din Peninsula Balcanică sint militante active pentru pace nu numai în Balcani ci și în întreaga lume. O contribuție importantă la lupta pentru consolidarea păcii o aduce Republica Populară Romînă. Poporul, partidul și guvernul ei desfășoară o luptă activă pentru preîntîmpinarea unui nou război mon-

dial, pentru transformarea Balcanilor într-o zonă a păcii și colaborării internaționale, depun eforturi sincere în vederea statornicirii și menținerii relațiilor de prietenie cu toate statele lumii. Exprimînd voința poporului muncitor, guvernul Republicii Populare Romîne militează cu hotărîre pentru crearea în Balcani și în regiunea Adriaticei a unei zone libere de arma atomică.

Aflîndu-ne aici, în minunata dv țară, vedem cum trăiește harnicul popor romîn, care sint aspirațiile sale. El, ca și toate popoarele socialiste, vrea ca pretutindeni în Balcani, nu numai într-o parte a Mării Negre, ci pe toate țărmurile sale să existe relații de pace și prietenie între state. (aplauze).

Dragi tovarășii și prieteni!

Trăim într-o vreme minunată cînd ideile comunismului, care au cuprins cele mai largi mase populare, au devenit o uriașă forță materială. Aceste idei sint atotputernice pentru că sint profund juste, confirmate prin experiența istorică. Ele deschid în fața oamenilor orizonturile unei lumi noi.

Viitorul aparține socialismului și comunismului. Socialismul a și devenit un centru de atracție pentru toate forțele progresiste, pentru toți oamenii

de bună credință. Orînduirea noastră aduce oamenilor adevărul unei vieți luminoase, cu adevărat omeneste. Iar adevărul, așa cum se spune în popor, este mai luminos decît soarele și de aceea el nu poate fi ascuns de nici un fel de nori.

Ne bucură foarte mult că oamenii muncii din țara dv. sint strîns uniți în jurul avangărzii lor de luptă încercate, Partidul Muncitoresc Romîn, Comitetul său Central în frunte cu eminentul militant de partid și de stat, organizator talentat al maselor, tovarășul Gheorghe Gheorghiu-Dej. (aplauze puternice prelungite. Urale). Partidul Muncitoresc Romîn, traducînd ferm în viață învățătura leninistă despre legăturile partidului cu masele, conduce ferm poporul spre victoria deplină a socialismului. (aplauze prelungite. Urale).

Vă dorim din toată inima noi victorii remarcabile pe acest drum glorios!

Trăiască prietenia dintre poporul sovietic și poporul romîn!

Trăiască sistemul mondial al socialismului!

Trăiască pacea în lumea întreagă!

(Aplauze furtunoase, îndelung repetate. Urale și ovatii).

Delegația de partid și guvernamentală a Uniunii Sovietice a părăsit Capitala înapoiindu-se în patrie

(Urmare din pag. 1-a)

Au fost prezenți I. K. Jegalin, ambasadorul Uniunii Sovietice la București, care a făcut parte din delegație, precum și membri Ambasadei Uniunii Sovietice. Au fost de față șefii misiunilor diplomatice acreditați la București.

Se întonează imnurile de stat ale Uniunii Sovietice și R.P. Romîne, în timp ce răsună 21 de salve de tun de salut. Tovarășii N. S. Hrușciov și Gh. Gheorghiu-Dej primesc raportul și trec în revistă garda de onoare, aliniată pe aeroport. Apoi tovarășul N. S. Hrușciov își ia rămas bun de la șefii misiunilor diplomatice și celelalte persoane oficiale aflate pe aeroport.

Tovarășul Gh. Gheorghiu-Dej rostește cuvîntul de rămas bun.

Răspunde tovarășul N. S. Hrușciov.

TELEGRAMĂ

TOVARĂȘULUI GHEORGHE GHEORGHIU-DEJ

TOVARĂȘULUI ION GHEORGHE MAURER

BUCUREȘTI

In drum spre patrie din România frățească, permiteți-mi în numele delegației de partid și guvernamentale sovietice și în numele meu personal să vă mulțumesc încă o dată din inimă și prin dv. întregului popor romîn pentru primirea caldă, prietenească făcută nouă, reprezentanților Uniunii Sovietice, pe pămîntul Romîniei.

Exprimînd sentimentele tuturor oamenilor sovietici, delegația noastră urează poporului romîn frate și dv. personal, noi succese în construcția socialismului.

N. S. HRUȘCIOV

25 iunie 1962

Bordul avionului IL-18

Sosirea la Moscova a delegației de partid și guvernamentale a Uniunii Sovietice care ne-a vizitat țara

MOSCOVA 25 (Agerpres) — TASS transmite:

La 25 iunie, delegația de partid și guvernamentală a U.R.S.S., în frunte cu N. S. Hrușciov, prim-secretar al Comitetului Central al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., a sosit la

Moscova venind de la București. Pe aeroportul Serementievo, delegația de partid și guvernamentală a U.R.S.S. a fost întâmpinată de conducători ai statului sovietic și ai P.C.U.S., de diplomați străini, ziariști, numeroși reprezentanți ai oamenilor muncii din capitala U.R.S.S.